

### Sadarbība ar līdzīgām studiju programmām

Vācu filoloģijas katedra aktīvi sadarbojas ar dažām studiju programmām Latvijas Republikā un ārvalstīs. Īpaši cieši profesionālie kontakti eksistē ar Latvijas Universitāti (Moderno valodu fakultāte – Ģermānistikas nodaļa; Pedagoģijas un psiholoģijas fakultāte – Skolotāju izglītības nodaļa), Rēzeknes Augstskolu / RA (Pedagoģijas fakultāte – Svešvalodu katedra). Daži LU docētāji tika aicināti lasīt lekcijas un vadīt seminārus DU bakalaura studiju programmas „Filoloģija (vācu)” studentiem, piem., Dr. philol., prof. Th. Taterka, kas ļoti pozitīvi raksturoja DU studentu vācu valodas zināšanu līmeni, kā arī viņu vispārīgās zināšanas. Starp Vācu filoloģijas katedras docētājiem un LU docētājiem pastāvīgi notiek pieredzes, aktuālās informācijas un literatūras apmaiņa konferenču, simpoziju un tikšanos laikā. Varētu pieminēt arī efektīvu sadarbību starp DU Vācu filoloģijas katedras docētāju J. Ķipuri un LU Skolotāju izglītības nodaļas profesori I. Kangro, kas ir J. Ķipures promocijas darba vadītāja. LU Moderno valodu fakultātes docētāja dr. V. Sokolova konsultēja doktoranti lekt. I. Vingri par viņas promocijas darba tēmu „Kognitīvā metafora”. DU docētāji (dr. N. Jundina, maģ. J. Ķipure, maģ. I. Vingre) piedalījās ar referātiem LU 66. konferencē Vācu valodas mācību metodikas un valodniecības sekcijā, LU Modernās valodas fakultātes un Pedagoģijas fakultātes Svešvalodu katedras docētāji (V. Sokolova, J. Kastiņš, M. Smiltena, O. Mališeva, I. Blumberga) – DU XVIII Zinātniskajos lasījumos sekcijā: „Vācu valoda kā mūsdienu lingvistikas pētniecības objekts”. Konferenču laikā notiek profesionālo sakaru paplašināšana un stiprināšana, aktuālajās lingvistikas informācijas, pieredzes un zinātniskas literatūras apmaiņa, piem. Dr. H.-H. Drosigers (Viļņas Universitāte) dāvināja Vācu filoloģijas katedrai savas grāmatas un mācību līdzekļus: „Spiegel und Fenster. Ein Arbeitsbuch zur interkulturellen Kommunikation“ (Kaunas 2005), „Metaphorik in der deutschen Gegenwartssprache. Funktional-kommunikative Aspekte“ (Verlag Dr. Kovač, Hamburg, 2006), „Metaphorik und Metonymie im Deutschen. Untersuchungen zum Diskurspotenzial semantisch-kognitiver Räume“ (Verlag Dr. Kovač, Hamburg, 2007); Dr. J. Kastiņš (LU) – Latvijas Universitātes raksti „Izglītības zinātnes un pedagoģija mūsdienu pasaulē” (LU, Rīga, 2002), „Dzejas patiesība. Die Wahrheit der Dichtung. Правда поэзии.” (LU, Rīga, 2004). Savukārt Vācu filoloģijas katedras vadītāja dr. N. Jundina dāvināja zinātnisko konferenču dalībniekiem no citām pilsētām L. Čalenko grāmatu „Funktionsverbgefüge im modernen Deutschen und Lettischen. Übersetzungsmöglichkeiten der deutschen Funktionsverbgefüge ins Lettische“ (Daugavpils, Saule, 2004), N. Jundinas un V. Taļerko mācību līdzekļi „Informationshilfen und Aufgaben für die Textarbeit (für Germanistikstudenten)“ (Daugavpils, Saule, 2006), zinātnisko rakstu krājumu „Kontrastīvās lingvistikas jautājumi“ (Daugavpils, Saule, 2008).

2009. g. februārī DU docētāji (maģ. J. Ķipure, maģ. I. Vingre) piedalījās ar referātiem LU 67. konferencē Vācu valodas mācību metodikas un valodniecības sekcijā.

2009. g. janvārī LU Modernās valodas fakultātes un Pedagoģijas fakultātes Svešvalodu katedras docētāji I. Brigzna, M. Smiltena, Viļņas Universitātes prof. H.H. Drosigers, RA docētāja E. Strode piedalījās DU XIX Zinātniskajos lasījumos sekcijā: „Vācu valoda kā mūsdienu lingvistikas pētniecības objekts”. Sekcijas gaitā notika diskusija par aktuāliem valodniecības jautājumiem. Konferenču laikā docētāji apmainījās ar pieredzi, idejām,

grāmatām (prof. H.H. Drosigers uzdāvināja Vācu filoloģijas katedrai Viļņas Universitātes rakstu krājumus).

Pastāvīga sadarbība tiek īstenota starp RA Pedagoģijas fakultātes Svešvalodu katedru un DU Vācu filoloģijas katedru. DU docētāji veicina RA Svešvalodu katedras studiju programmas efektivitātes paaugstināšanu, tā, piemēram, DAAD lektore Dr. philol., doc. K. Ulriha apmeklēja RA un piedāvāja Svešvalodu katedras studentiem aktuālu vielu vācu literatūrā semināru veidā. Dr. paed., doc. A. Vanaga regulāri tika aicināta darbam RA Pedagoģijas fakultātē gala pārbaudījumu komisijas sastāvā. RA docētāji piedalījās DU organizētājās konferencēs (DU XVIII Zinātnisko lasījumu sekcijā: „Vācu valoda kā mūsdienu lingvistikas pētniecības objekts” – dr. Heiko F. Martens; Daugavpils Universitātes 50. starptautiskajā zinātniskajā konferencē – dr. K. Laganovska. Pastāv arī ilggadīga sadarbība ar Viļņas Universitātes docētājiem (dr. H.-H. Drosigers, maģ. N. Jurgaitis, maģ. N. Tarasova, S. Stankevičiene un citi).

Sadarbība starp LU, RA un DU struktūrvienībām ir pozitīvs faktors šo mācību iestāžu studiju programmu realizēšanā.

Plaša sadarbība pastāv arī ar virkni Vācijas augstskolu. Ilggadīga un laba kooperācija ir starp DU Vācu filoloģijas katedru un Fehtas Universitātes Ģermāistikas Institutu, kas pēc „Hochschulranking Germanistik” datiem pieder pie 5 labākajām Vācijas augstskolām. Šīs kooperācijas ietvaros katru gadu notiek docētāju un studējošo abpusēja apmaiņa, docētāji dalās profesionālajā pieredzē un zināšanās, studenti padziļināti studē vācu filoloģiju un svešas valsts dzīves reālijas. Pateicoties šai sadarbībai DU Vācu filoloģijas katedras docētāji regulāri saņēma no Fehtas Universitātes /FU aktuālo lingvistisko literatūru, un paši, savukārt, sūta kolēģiem no Fehtas savas zinātniskās publikācijas. Sadarbība starp DU un FU paredz lekciju lasīšanu un semināru vadīšanu partneruniversitātēs, tā, piemēram, DU studējošo grupās ar lekcijām uzstājās pazīstmais Vācijas (FU) profesors V. Kiršners, FU Ģermāistikas nodaļas studentu un maģistru grupās lekcijas lasīja DU Vācu filoloģijas katedras docente N. Jundina.

2006./2007. st. g. notika studentu un docētāju apmaiņa starp partneruniversitāti Fehta un DU pēc SOCRATES ERASMUS programmas.

2007./2008. st. g. turpinājās studentu un docētāju apmaiņa starp partneruniversitāti Fehta un DU pēc SOCRATES ERASMUS programmas (sk. tabulu).

2008./2009. st. g. turpinājās studentu un docētāju apmaiņa starp partneruniversitātēm Fehta un DU pēc SOCRATES ERASMUS programmas (sk. tabulu).

Sākot ar 1997./1998. gadu izveidojās cieši sakari ar Rostokas Universitāti. Rostokas Universitātes Ģermāistikas nodaļa izteica gatavību pieņemt DU studentus vasaras semestrī. Pirmo reizi DU studentu-ģermāistu valodas prakse Rostokas Universitātē bija 1998. gadā. Rostokas Universitātes Ģermāistikas Institūts atbalstīja mūsu studentu valodas prakšu programmas arī 1999. un 2003. gados. Trīs valodas prakšu laikā Rostokas Universitātē studēja 48 DU Vācu filoloģijas katedras studenti – viņi noklausījās dažas lekcijas, aktīvi pētīja Rostokas Universitātes bibliotēkā materiālus par izvēlētam akadēmisko darbu tēmām, piedalījās daudzās ekskursijās un kultūras pasākumos. Šos

braucienus vadīja DU Vācu filoloģijas katedras lektore V. Zimņika, kurai ir labi kontakti ar Rostokas Universitātes Ģermāistikas nodaļas profesoriem un docētājiem.

2006. gadā līdzīgs brauciens notika uz Fehtas Universitātes Ģermāistikas Institutu, ar kuru Vācu filoloģijas katedrai ir ilggadīgi labi sakari.

2006. gadā sākās partnerattiecības ar Gīsenes Universitāti (Vācija), kas paredz plašu sadarbību nākamajos gados.

2006./2007. st. g. tika realizēti daži iepļānotie pasākumi sadarbības starp DU un Gīsenes Universitāti ietvaros.

2007./2008. st. g. tika turpināta sadarbība starp DU un Gīsenes Universitāti, kuras ietvaros uz DU atbrauc profesori un praktikanti no Justusa Lībiga universitātes (Gīsene) lasīt lekcijas un vadīt seminārus studentiem-ģermānistiem un maģistrantiem. DU Vācu filoloģijas katedras docētāji un doktoranti saņem stipendijas pētnieciskā darba veikšanai Justusa Lībiga universitātē. Arī studenti un maģistranti, kas studē vācu filoloģiju, ieguva iespēju braukt uz vienu semestri uz Justusa Lībiga universitāti studēt vācu filoloģiju (sk. tabulu).

2008./2009. st. g. turpinājas sadarbība starp DU un Gīsenes Universitāti (sk. tabulu).

Studentiem-ģermānistiem, kas kā otro svešvalodu studē angļu, franču, zviedru, spāņu, poļu valodu, ir iespēja studēt un veikt pētniecisko darbu augstskolās attiecīgajās valstīs. Piemēram, bakalaura studiju programmas „Filoloģija (vācu filoloģija)” studente L. Šerstabojeva izgāja apmācības 2001./2002. st.g. Mursijas Universitātē (Spānija).

2006./2007. st. g. DU bakalaura studiju programmā „Filoloģija (vācu filoloģija)” bija iesaistīti studenti no Polijas.

2007./2008. st. g. DU bakalaura studiju programmā „Filoloģija (vācu filoloģija)” bija iesaistīti studenti no Turcijas (sk. tabulu).

**DU Vācu filoloģijas katedras sadarbība ar citām studiju programmām 2007./2008. st. g.**

<b>Nr. p.k.</b>	<b>Vārds, uzvārds</b>	<b>Valsts</b>	<b>Sadarbības iestāde</b>	<b>Brauciena mērķis</b>	<b>Apmaiņas programmas nosaukums, grants, stipendija, finansiālais atbalsts u.c.</b>	<b>Piezīmes</b>
<b>DU Vācu filoloģijas katedras studenti ārzemju studiju programmās</b>						
1.	A. Poikāne (bak. st. pr. 2. kurss)	Vācija	Fehtas Universitāte	Fehtas Universitātes (FU) Ģermānistikas Institutā piedāvāto praktisko un teorētisko kursu apmeklēšana, piedalīšanās semināros un kultūras pasākumos. Pētnieciskā darba veikšana ar nolūku izstrādāt studiju darbu.	Socrates Erasmus stipendija (400 EUR vienai personai mēnesī)	2007./2008. st.g. no 2007. g. 15. oktobra līdz 2008. g. 20. februārim (viens semestris)
2.	A. Karpova, B. Boboviča, O. Oļejnikova – bak. st. pr. 3. kurss	Vācija	Germershaimas Universitāte	Germershaimas Universitātes piedāvāto vasaras kursu vācu valodā apmeklēšana	DAAD-stipendija (1300 EUR vienai personai mēnesī)	no 2008. g. 27. jūlija līdz 2008. g. 23. augustam
<b>Ārzemju studenti DU studiju programmā „Filoloģija (vācu filoloģija)”</b>						
1.	Selčuks (Selcuk Sentürk)	Turcija		Ģermānistikas studēšana DU 1. studiju kursa bakalaura studiju programmā „Filoloģija (angļu filoloģija ar vācu filoloģiju)”.	ERASMUS SOCRATES finansiālais atbalsts	2008.g. janvāris - jūnijs
2.	Mehmets (Mehmet Akif Cakici)	Turcija		Ģermānistikas studēšana DU 1. studiju kursa bakalaura studiju programmā „Filoloģija (angļu filoloģija ar vācu filoloģiju)”.	ERASMUS SOCRATES finansiālais atbalsts	2008.g. janvāris - jūnijs

<b>DU Vācu filoloģijas katedras docētāju sadarbība ar ārzemju augstskolām studiju programmu ietvaros</b>						
1.	Mag. philol., lekt. I. Vingre	Vācija	Gīsene, Justusa-Lībiga Universitāte	Pētniecības uzturēšanās sadarbības projekta GIP-Partnerschaft ietvaros.	VAAD finansējuma apjoms – 1950 EUR.	2007. g. septembris - oktobris
2.	Dr. philol., doc. N. Dainoviča	Vācija	Gīsene, Justusa-Lībiga Universitāte	Pētniecības uzturēšanās sadarbības projekta GIP-Partnerschaft ietvaros.	VAAD finansējuma apjoms – 2315 EUR.	2007. g. septembris - oktobris
3.	Dr. paed., prof. Šķesters	Vācija	Gīsene, Justusa-Lībiga Universitāte	Pētniecības uzturēšanās sadarbības projekta GIP-Partnerschaft ietvaros.	VAAD finansējuma apjoms – 2315 EUR.	2008.g. februāris
4.	Mag. philol., lekt. V. Zimņika	Vācija,	Fehta, Fehtas Universitāte	Pētnieciskā uzturēšanās SOCRATES ERASMUS programmas ietvaros.	Socrates Erasmus finansējums	2008.g. 23. jūnijs – 06. jūlijs
5.	Mag. philol., lekt. V. Taļerko	Vācija	Gīsene, Justusa-Lībiga Universitāte	Pētniecības uzturēšanās sadarbības projekta GIP-Partnerschaft ietvaros.	VAAD finansējuma apjoms – 1950 EUR.	2008. g. 10.jūlijs- 10. augusts
6.	Dr. philol., doc. N. Jundina	Vācija	Gīsene, Justusa-Lībiga Universitāte	Pētniecības uzturēšanās sadarbības projekta GIP-Partnerschaft ietvaros.	VAAD finansējuma apjoms – 2315 EUR.	2008. g. 15. augusts- 15. septembris
<b>Ārzemju pasniedzēji (vieslektori)</b>						

1.	Prof. O. Ērismans	Vācija	Gīsene, Lustus-Lībiga Universitāte	Lekciju lasīšana un semināru vadīšana DU studentiem-ģermānistiem, maģistrāntiem un Vācu filoloģijas katedras docētājiem.		2007. g. 1. - 5. oktobris
2.	J.-S. Rotmane	Vācija	Gīsene, Lustus-Lībiga Universitāte	praktisko nodarbību un semināru studiju kursos „Mūsdienu sociolingvistikas pētījumi”, „20. gs. vācu literatūra” un „Kultūrstudijas” vadīšana		2007. g. 15. oktobris - 15. novembris
3.	T. Kasten	Vācija	Gīsene, Lustus-Lībiga Universitāte	Praktisko nodarbību vācu valodā vadīšana. Palīdzēja studentu teatrālās trupas repetīciju laikā.		2008. g. 25. februāris - 26. marts
4.	Prof. E. Laibfrīds	Vācija	Gīsene, Lustus-Lībiga Universitāte	Lekciju lasīšana un semināru vadīšana DU studentiem-ģermānistiem, maģistrāntiem un Vācu filoloģijas katedras docētājiem.		2008. g. 31. marts - 4. aprīlis
5.	Prof. S. Ehlers	Vācija	Gīsene, Lustus-Lībiga Universitāte	Lekciju lasīšana un semināru vadīšana DU studentiem-ģermānistiem, maģistrāntiem un Vācu filoloģijas katedras docētājiem.		2008. g. 21. – 23. maijs

**DU Vācu filoloģijas katedras sadarbība ar citām studiju programmām 2008./2009. st. g.**

Nr. p.k.	Vārds, uzvārds	Valsts	Sadarbības iestāde	Brauciena mērķis	Apmaiņas programmas nosaukums, grants, stipendija, finansiālais atbalsts u.c.	Piezīmes
<b>DU Vācu filoloģijas katedras studenti ārzemju studiju programmās</b>						
3.	<b>O. Airijans</b> (bak. st. progr. „Filoloģija (vācu filoloģija)” 2. kurss)	Vācija	Gīsenes Justusa-Lībiga universitāte	Studijas Gīsenes Justusa-Lībiga universitātē Ģermānistikas institūtu partnerības starp Gīsenes universitāti un DU ietvaros.	DAAD-stipendija (700 EUR vienai personai mēnesī)	Stipendija bija paredzēta no 2008. g. 15. oktobra līdz 2009. g. 15. februārim, bet slimības dēļ neizmantota pilnā apjomā
4.	<b>M. Gamuļčika, K. Taļerko, O. Ļisovska, Ļ. Ivanova</b> (bak. st. progr. „Filoloģija (vācu filoloģija)” 2. kurss)	Vācija	Fehtas Universitāte	Fehtas Universitātes (FU) Ģermānistikas Institūta piedāvāto praktisko un teorētisko kursu apmeklēšana, piedalīšanās semināros un kultūras pasākumos. Pētnieciskā darba veikšana ar nolūku izstrādāt studiju darbu.	Socrates Erasmus stipendija (400 EUR vienai personai mēnesī)	no 2008. g. 15. oktobra līdz 2009. g. 20. februārim (viens semestris)
<b>Ārzemju studenti DU studiju programmā „Filoloģija (vācu filoloģija)”</b>						
<b>DU Vācu filoloģijas katedras docētāju sadarbība ar ārzemju augstskolām studiju programmu ietvaros</b>						
7.	Dr. philol., doc. <b>N. Jundina</b>	Vācija	Gīsene, Justusa-Lībiga Universitāte	Pētniecības uzturēšanās sadarbības projekta GIP-Partnerschaft ietvaros.	VAAD finansējuma apjoms – 2315 EUR.	2008. g. 15. augusts-15. septembris

8.	Mag. philol., lekt. <b>I. Vingre</b>	Vācija	Gīsene, Justusa-Lībiga Universitāte	Pētniecības uzturēšanās sadarbības projekta GIP-Partnerschaft ietvaros.	VAAD finansējuma apjoms – 1950 EUR.	2009. g. 1. – 31. jūlijs
<b>Ārzemju pasniedzēji (vieslektori)</b>						
6.	Prof. <b>O. Ērismans</b>	Vācija	Gīsene, Lustus-Lībiga Universitāte	Lekciju lasīšana un semināru vadīšana DU studentiem-ģermānistiem, maģistrāntiem un Vācu filoloģijas katedras docētājiem.		2008. g. 29.septembris - 3. oktobris
7.	<b>B. Lipsa</b>	Vācija	Gīsene, Lustus-Lībiga Universitāte	Praktisko nodarbību un semināru vadīšana vācu valodā studentiem ģermānistiem.		2009. g. 23. februāris - 23. marts
8.	Prof. <b>A. Fēste</b>	Vācija	Gīsene, Lustus-Lībiga Universitāte	Lekciju lasīšana un semināru vadīšana DU studentiem-ģermānistiem, maģistrāntiem un Vācu filoloģijas katedras docētājiem.		2009. g. 23.marts – 26. marts